

Paweł Zarychta

Międzynarodowa konferencja naukowa *Biblia i literatura* (Kraków, 22–25 września 2008)

Od roku 2006 w Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego w ramach subsydium Fundacji na rzecz Nauki Polskiej „Mistrz” dla prof. dr hab. Marii Kłańskiej realizowany jest projekt badawczy *Biblia w literaturze niemieckiej od oświecenia po współczesność*. Laureatka zgromadziła przy tej okazji wokół siebie zespół młodych germanistów – doktorów i doktorantów, których wspólnym celem jest badanie intertekstualnych związków między Biblią i wybranymi tekstami literatury niemieckojęzycznej. Wyniki prac mają zostać zaprezentowane w specjalnym polskojęzycznym tomie, którego publikację przewidziano na koniec roku 2009.

Drugim istotnym punktem, którego realizację zaplanowano już u zarania projektu, miała być międzynarodowa konferencja naukowa o podobnym, lecz nieco szerszym zakresie tematycznym *Biblia i literatura*. W ten sposób chciano umożliwić udział w tym wydarzeniu również specjalistom niebędącym germanistami. Konferencja odbyła się zgodnie z planem w dniach od 22 do 25 września w Krakowie. Sfinansowanie spotkania było możliwe dzięki środkom ze wspomnianego już subsydium Fundacji na rzecz Nauki Polskiej dla prof. Kłańskiej oraz znacznemu wsparciu Instytutu Filologii Germańskiej, pod którego auspicjami organizowana była konferencja. Organizatorce prof. Marii Kłańskiej i jej współpracownikom dr Jadwidze Kicie-Huber oraz dr. Pawłowi Zarychcie do udziału w tej naukowej konferencji udało się zaprosić 32 germanistów, teologów, polonistów i filozofów z Niemiec, Austrii, Szwajcarii i oczywiście z Polski. Wśród uczestników znaleźli się przedstawiciele takich ośrodków akademickich, jak Kolonia, Ratyżbona, Poczdam, Innsbruck, Zurych, Poznań, Lublin i oczywiście Kraków. Naukowcy swe referaty mogli wygłaszać w niepowtarzalnej atmosferze wewnątrz Collegium Maius w Sali Bobrzyńskiego.

Oficjalnego otwarcia obrad dokonała w imieniu władz uniwersytetu prodziekan Wydziału Filologicznego UJ dr hab. Zofia Berdychowska, kierując do zebranych słowa powitania i życzenia owocnych obrad. W imieniu Insty-

tutu Filologii Germańskiej i organizatorów gości przywitała prof. dr Maria Kłańska, rozpoczynając w ten sposób swoją kadencję dyrektorską w instytucie. Przypomniała przy tej okazji o smutnym wydarzeniu, jakim była nieoczekiwana śmierć prof. Wendelina Schmidta-Denglera z Wiednia na parę tygodni przed konferencją (7 września 2008), w której ten wybitny uczony miał wziąć udział. Uczestnicy uczcili jego pamięć minutą ciszy. Referat inaugurujący konferencję wygłosił ks. prof. Jerzy Chmiel z Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie. Tytuł tej medytacji, jak swój odczyt określił autor, stał się symbolicznym mottem całej konferencji naukowej: *Pismo (Święte) wzrasta w trakcie lektury*. Właśnie w duchu intensywnego odczytywania dzieł literackich w kontekście ich związków z Biblią naukowcy wygłosili łącznie 32 półgodzinne referaty. Autorzy próbowali spoglądać na te związki z różnych perspektyw, dzięki czemu konferencja miała charakter interdyscyplinarny. Obok problemów teoretycznych dotyczących różnych modeli hermeneutycznych, strategii badań intertekstualnych i klasyfikacji poetologicznych, autorzy w swych referatach analizowali specyficzne relacje wybranych utworów z intertekstem Biblii, a także problemy na pograniczu teologii i literatury. Spektrum omawianych dzieł i autorów było bardzo szerokie. Choć w większości mowa była o autorach niemieckich (od średniowiecza po współczesność), poszczególne referaty poświęcono również twórcom polskim, żydowskim piszącym w jidysz, a nawet szwedzkim i serbskim. Warto nadmienić, że obok wyśmienitych i doświadczonych znawców omawianej problematyki w konferencji wzięło również udział 7 doktorantów z Instytutu Filologii Germańskiej UJ. Doktoranci z Zakładu Literatury Niemieckiej swe referaty zaprezentowali starszym kolegom w ostatnim dniu imprezy. Dzięki takiemu ujęciu obrady miały charakter nie tylko interdyscyplinarny, ale i międzypokoleniowy, a wymiana myśli następowała nie tylko między specjalistami z różnych dziedzin, ale i między doświadczonymi i mniej doświadczonymi badaczami.

Naukowy program konferencji bez wątpienia ubogaciły uroczyste kolacje, które wydał w kolejnych dniach Instytut Filologii Germańskiej, Konsul Generalny Republiki Federalnej Niemiec dr Thomas Gläser oraz Konsul Generalny Republiki Austrii mgr Christophe Ceska. Dzięki uprzejmości Dyrekcji Muzeum UJ zainteresowani uczestnicy mieli również możliwość zwiedzenia zabytkowych wnętrz Collegium Maius.

Konferencja przebiegała bez wątpienia w rzeczowej, a zarazem przyjaznej i otwartej atmosferze. Z jej dorobkiem naukowym zainteresowani będą mogli zapoznać się już za kilka miesięcy, ponieważ planowana jest również publikacja wszystkich referatów w tomie zbiorowym, który ma ukazać się w języku niemieckim jednocześnie w Niemczech i w Polsce.